

# La lettre de votre Maire

VILLE D'ÉPINAY-SUR-SEINE • JUIN 2018 • N°160

## CRÉATION DU BUDGET PARTICIPATIF DE LA VILLE : À VOS PROJETS !



**Chères Spinassiennes,  
Chers Spinassiens,**

Grande nouveauté de ce début d'été : la Ville d'Épinay-sur-Seine a décidé de mettre en place **un budget participatif ouvert à l'ensemble des Spinassiens**. L'idée ? Leur permettre de choisir comment affecter une partie du budget d'investissement de la commune - soit **200 000 euros** - à des projets inspirés puis choisis par eux. Tous les habitants de plus de 15 ans pourront ainsi déposer une idée de projet pour **améliorer le cadre de vie de tous ou contribuer au vivre ensemble**.

Cette initiative originale marque **notre volonté forte d'innover sans cesse** en proposant de **nouveaux outils** aux habitants, en suscitant **leurs idées** et en les mobilisant afin de permettre **leur réalisation**.

En un mot comme en cent, nous souhaitons proposer une offre politique qui marque **une nouvelle étape dans l'exercice partagé du pouvoir entre élus et citoyens**.

Il s'agit là d'un moyen privilégié de **faire progresser la démocratie locale** et de la rendre **accessible au plus grand nombre**.

L'argent alloué par la mairie donne en effet **le pouvoir à chacune et à chacun d'entre vous de proposer, de voter et de décider de projets concrets pour votre ville**. Vous vous investissez ainsi dans la vie de la cité et participez directement à la décision publique.

Cette innovation est d'ailleurs née en 1989 au Brésil, à Porto-Alegre. Les quartiers se réunissaient, déterminaient des priorités et élaient des conseillers pour les concrétiser.

**Nous vous laissons l'été pour y réfléchir et vous donnons rendez-vous dès la mi-septembre pour l'ouverture officielle du dépôt des projets qui durera un mois.**

Que ce soit en famille, entre amis, avec vos voisins ou au sein de votre association, n'hésitez donc pas à nous faire part de vos idées les plus originales pour bonifier votre quotidien, améliorer l'école de vos enfants, embellir ou faire bouger votre quartier !

Ensuite, une étude technique sera bien évidemment réalisée par les services de la Ville afin de valider la faisabilité de vos projets et d'estimer leur coût.

**« En famille ou entre amis, n'hésitez pas à nous faire part de vos idées ! »**

Puis, un comité de décision se réunira pour sélectionner les projets réalisables. Au sein de celui-ci, je serai accompagné d'élus : Isabelle Tan, Karim Ahmed, Rodolphe Boutin et Guillaume Le Floch.

Tous les Spinassiens seront ensuite appelés à voter pour le ou les projets de leur choix via une **plateforme internet dédiée**.

**Je vous donne donc rendez-vous à la rentrée pour proposer vos projets qui feront la ville de demain !**

Bel été à toutes et tous !

Très cordialement

**Votre Maire et  
Conseiller départemental,  
Hervé Chevreau**

## Juin s'écoute et se chante à Épinay !

Pour la Fête de la musique **jeudi 21 juin**, vous êtes invités dans le parc de l'Hôtel de Ville. Cette année, c'est le groupe mythique **Magic System**, auteur du fameux tube *Magic in the air*, qui sera sur scène pour vous faire chanter et danser. **En première partie**, vous aurez le plaisir de découvrir **Fresh K**, une valeur montante de la scène afro pop urbaine.

Après cette soirée de folie, un autre temps fort vous attend avec **La ville chante**. Le **dimanche 24 juin**, les chorales spinassiennes donneront de la voix aux côtés de chorales de villes partenaires (Oberursel en Allemagne, South Tyneside en Angleterre et Mevasseret Zion en Israël) et d'Enrico Macias.

C'est un événement de dimension internationale, organisé dans le cadre de l'année croisée France Israël, que nous vous invitons à partager.

Si vous n'avez pas pu assister aux répétitions grand public des chansons qui seront interprétées le jour J, vous avez encore la possibilité de vous entraîner grâce aux clips karaoké à retrouver sur la page Facebook de la Ville.

→ **Fête de la musique jeudi 21 juin**, dès 20 h dans le parc de l'Hôtel de Ville  
→ **La ville chante dimanche 24 juin**, à 15 h, dans le parc de l'Hôtel de Ville  
Renseignements au **01 49 71 98 27**



FIFA WORLD CUP  
**RUSSIA 2018**

## Soyons foot !

Pour partager les instants inoubliables de la Coupe du monde, vous avez rendez-vous dans vos espaces Jeunesse et au Club senior le **jeudi 21 juin** à 17 h pour assister au match France-Pérou et le **mardi 26 juin** à 16 h pour Danemark-France. Le **vendredi 6 juillet**, la direction de la Jeunesse vous accueille au centre socioculturel des Écondeaux pour le quart de finale, à 16 h ou

à 20 h en fonction des résultats des Bleus lors des matchs précédents. Préparez-vous à vivre des émotions fortes !

Et si vous rêvez de gagner un ballon officiel de la Coupe du monde d'une valeur de 149,95 €, **faites vos pronostics sur la page Facebook « Épinay-sur-Seine derrière les Bleus »**. Attention, ce jeu est réservé aux Spinassiens !

→ **Matchs de poule jeudi 21 juin** à 17 h et **mardi 26 juin** à 16 h dans les 4 espaces Jeunesse et au Club senior - 1/4 de finale **vendredi 6 juillet** à 16 h ou à 20 h au centre socioculturel des Écondeaux



### Quartiers en fête le 30 juin

C'est la fête dans le parc central d'Orgemont et le jardin des Presles. **Samedi 30 juin**, de la musique, du cirque, un bal irlandais et un concert de soul et funk vous attendent à Orgemont. Aux Presles, des activités manuelles, structures gonflables, atelier maquillage, musique, jeux de société et de plein air sont à retrouver !

→ **Samedi 30 juin** de 10 h à 18 h dans le jardin des Presles (renseignements au **01 48 41 96 39**) et de 14 h à 20 h dans le parc central d'Orgemont (renseignements au **01 48 41 96 39**)



### Voyage céleste... et musical !

Préparez-vous à un voyage musical... et intersidéral !  
**Le dimanche 1<sup>er</sup> juillet**, vous avez en effet rendez-vous à l'Espace Lumière pour un *Voyage dans l'espace*. Vous serez guidés par les chanteurs et l'orchestre symphonique de l'association Arcana. L'expédition musicale fera voyager vos oreilles de la lune aux étoiles !

→ **Dimanche 1<sup>er</sup> juillet** à partir de 17 h, Espace Lumière - **Gratuit** - Réservations au **07 81 83 39 82** - [arcana.musique@free.fr](mailto:arcana.musique@free.fr)



### Les inscriptions périscolaires, c'est maintenant !

Pour la première fois cette année, vous pouvez effectuer les inscriptions périscolaires sur le Portail famille ([www.famille.epinay-sur-seine.fr](http://www.famille.epinay-sur-seine.fr)). Vous avez **jusqu'au 24 août**.

#### → Inscriptions :

- Portail famille (**24 h/24 et 7 j/7**)
- **Mairie annexe du Centre-ville** (1, rue Mulot) : lundi, mercredi, vendredi de 8 h 30 à 11 h, de 13 h 30 à 16 h, samedi de 8 h 30 à 11 h (sauf les 5, 12 et 19 août)
- **Mairie annexe d'Orgemont** (place d'Oberursel) lundi, mercredi, vendredi de 13 h 30 à 16 h jusqu'au 27 juillet.